

# ZMLUVA O DIELO

## Zmluvné strany :

### 1. Centrum vzdelávania

#### Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky

Sídlo : Pekná cesta 6, 830 04 Bratislava  
Zastúpený : Ing. Ivan Bernátek, riaditeľ  
IČO : 30 795 362  
DIČ : 20 21 82 84 57  
Bankové spojenie : Štátna pokladnica  
Číslo účtu : 7000164031 / 8180  
Tel : 02 / 446 336 25  
Fax : 02 / 448 876 84  
Email : cvmpsvr@cvmpsvr.sk

(ďalej len „objednávateľ“)

### 2. Trexima Bratislava, spol. s r. o.

Sídlo : Drobného 29, 844 07 Bratislava  
Zastúpený : Ing. Géza Mihály, CSc., generálny riaditeľ  
IČO : 313 64 381  
DIČ : 2020 343 996  
Bankové spojenie : VÚB, a.s.  
Číslo účtu : 2016347032/0200  
Tel : 02/333 222 22  
Fax : 02/333 222 55  
Email : bratislava@trexima.sk

(ďalej len „zhotoviteľ“)

uzatvárajú podľa § 536 a nasledujúcich ustanovení Obchodného zákonníka túto zmluvu o dielo na zhotovenie diela s názvom: „**Analýza sociálno-ekonomickej situácie SR s osobitným zreteľom pre potreby aplikácie systému flexiistoty**“, na základe ponuky zhotoviteľa zo dňa 14.9.2009, ktorú predložil v procese verejného obstarávania, ktorý vyhlásil objednávateľ pod vyššie uvedeným názvom.

## Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je vypracovanie „Analýzy sociálno-ekonomickej situácie SR s osobitným zreteľom pre potreby aplikácie systému flexiistoty“. Podrobné vymedzenie je uvedené v **Prílohe č. 1** tejto zmluvy o dielo.

## Článok II. Plnenie predmetu

1. Zhotoviteľ je povinný vykonať celé dielo v lehote najneskôr do 4. mesiacov od podpisania tejto zmluvy o dielo.



2. Predmet zmluvy bude dodaný v 3 (troch) etapách, Etapa I. až Etapa III., ktorých obsah je podrobne popísaný v **Prílohe č. 1.** tejto zmluvy o dielo.
3. Zhotoviteľ vypracuje z každej etapy plnenia predmetu zmluvy správy, ktoré predloží objednávateľovi, a to v nasledovných termínoch :

Etapy plnenia predmetu	Vypracované správy	Termín odovzdania
I. etapa	Úvodná správa	Do konca 1. mesiaca od podpisu tejto zmluvy o dielo.
II. etapa	Priebežná správa č. 1.	Do konca 2. mesiaca od podpisu tejto zmluvy o dielo.
III. etapa	Priebežná správa č. 2.	Do konca 3. mesiaca od podpisu tejto zmluvy o dielo.

4. Zhotoviteľ nadväzne na jednotlivé správy uvedené v bode č. 3 tohto článku vypracuje záverečnú správu, v ktorej zhrnie celý priebeh realizácie diela a definuje návrhy a odporúčania vyplývajúce z vykonanej analýzy na spracovanie: „Akčného plánu flexiistoty v Slovenskej republike“.
5. Zhotoviteľ a objednávateľ sa dohodli, že za ukončenie jednotlivých etáp sa bude považovať protokolárne prebratie príslušnej správy.
6. Zhotoviteľ a objednávateľ sa dohodli, že za úplné ukončenie diela sa bude považovať protokolárne prebratie záverečnej správy.
7. Závazok zhotoviteľa dodať objednávateľovi správy určené v článku II, bod 3 sa považuje za splnený nadväzne na vzájomne podpísané a odsúhlasené preberacie protokoly oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
8. Preberací protokol sa vyhotovuje v slovenskom jazyku a obsahuje obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania a identifikačné číslo zhotoviteľa, názov a sídlo objednávateľa, označenie, že ide o preberací protokol, vyhlásenie zhotoviteľa, že riadne odovzdal príslušnú správu objednávateľovi v súlade s bodmi 3. a 4. tohto článku predmet diela objednávateľovi, vyhlásenie objednávateľa, že riadne prebral od zhotoviteľa príslušnú správu, miesto a dátum podpisu preberacieho protokolu a podpis osoby oprávnenej konať v mene zhotoviteľa a meno, priezvisko a podpis osoby oprávnenej konať v mene objednávateľa.
9. Najneskôr do piatich (5) pracovných dní po ukončení prác v jednotlivých etapách - častiach diela v zmysle **Prílohy č.1** tejto zmluvy, zhotoviteľ doručí objednávateľovi preberací protokol v 4 origináloch, ktorý objednávateľ schváli a podpisom vyjadrí svoj súhlas s jeho obsahom. Preberací protokol podpísaný oboma zmluvnými stranami oprávňuje zhotoviteľa predložiť objednávateľovi faktúru.

### Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje:






- a) realizovať predmet tejto zmluvy o dielo uvedený v článku I. kvalitne, riadne a úplne podľa dohodnutého časového harmonogramu a na vysokej odbornej úrovni,
  - b) vykonávať konzultácie v priebehu zhotovenia predmetu zmluvy s Riadiacim tímom pre kvalitné zabezpečenie realizácie jednotlivých etáp predmetu zmluvy a predmetu zmluvy ako celok,
  - c) zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, ktoré si objednávateľ a zhotoviteľ poskytnú pri rokovaní o uzavretí tejto zmluvy o dielo, ako aj pred a po podpise tejto zmluvy o dielo.
2. Objednávateľ sa zaväzuje:
- a) poskytnúť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri zhotovení predmetu zmluvy o dielo,
  - b) vymenovať Riadiaci tím, ktorý bude vystupovať v mene objednávateľa a oznámiť jeho zloženie zhotoviteľovi najneskôr do 7 (siedmich) kalendárnych dní od nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy o dielo,
  - c) prevziať správy podľa čl. II tejto zmluvy o dielo od zhotoviteľa na odborné posúdenie,
  - d) vykonať odborné posúdenie správ podľa čl. II. tejto zmluvy o dielo členmi Riadiaceho tímu,
  - e) zaplatiť zhotoviteľovi na jeho účet dohodnutú cenu za časti predmetu zmluvy o dielo na základe zhotoviteľom predložených faktúr podľa článku V. tejto zmluvy o dielo,

#### **Článok IV. Spôsob plnenia predmetu zmluvy**

1. Zhotoviteľ je povinný správy podľa čl. II tejto zmluvy o dielo predložiť objednávateľovi v slovenskom jazyku, v tlačovej podobe v počte 3 ks a elektronickej podobe v software MS Word v počte 1 ks a to na CD nosiči.
2. Riadiaci tím vykoná odborné posúdenie každej zhotoviteľom predloženej správy.
3. Najneskôr do piatich (5) pracovných dní, v prípade, že členovia Riadiaceho tímu odsúhlasia predloženú správu odsúhlasia, a podpíšu preberací protokol.
4. Ak Riadiaci tím neodsúhlasí predloženú správu vráti ju zhotoviteľovi na prepracovanie. Zhotoviteľ je povinný najneskôr do piatich (5) pracovných dní predložiť objednávateľovi prepracovanú správu. Ak ani takto prepracovanú správu Riadiaci tím neodsúhlasí je objednávateľ oprávnený okamžite odstúpiť od tejto zmluvy o dielo. Tým nie je dotknuté právo na náhradu škody podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

#### **Článok V. Cena a platobné podmienky**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že celková cena za komplexnú realizáciu dohodnutých odborných prác bola stanovená dohodou oboch zmluvných strán v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách v znení neskorších predpisov vo výške:

cena bez DPH	<b>54 252,22 Euro,</b>
výška DPH	<b>10 307,92 Euro,</b>
cena s DPH	<b>64 560,14 Euro,</b>
slovom cena s DPH : šesdesiatštyritisícpäťstošesdesiat eur štrnásť centov	

2. Celková cena diela tvorí súčet cien jednotlivých etáp diela.





3. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ uhradí zhotoviteľovi nasledovné ceny :
- |   |                        |
|---|------------------------|
| cena za dodanie úvodnej správy bez DPH          | <b>16 275,63 Euro,</b> |
| cena za dodanie Priebežnej správy č. 1. bez DPH | <b>16 275,63 Euro,</b> |
| cena za dodanie Priebežnej správy č. 2. bez DPH | <b>16 275,63 Euro,</b> |
| cena za dodanie Záverečnej správy bez DPH       | <b>5 425,33 Euro.</b>  |
4. Zhotoviteľ predloží objednávateľovi faktúru za príslušnú časť predmetu zmluvy po odsúhlasení príslušnej správy podľa čl. II. bodu 2. a 4.
5. Faktúra doručená zhotoviteľom objednávateľovi musí spĺňať náležitosti daňového dokladu. Súčasťou faktúry bude protokol o odovzdávaní a prevzatí príslušnej správy. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti, objednávateľ faktúru vráti zhotoviteľovi bez zbytočného odkladu na doplnenie. V tom prípade začne plynúť lehota splatnosti tejto faktúry po jej opätovnom doručení objednávateľovi.
6. Platba na základe faktúry sa vykoná formou bezhotovostného platobného styku, v zmysle platobných podmienok, s lehotou splatnosti do 21 dní.
7. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou záväzku zmluvy podľa článku V je zhotoviteľ oprávnený účtovať objednávateľovi za každý deň omeškania úrok z omeškania, a to vo výške 0,05% z dlžnej sumy.

#### **Článok VI. Osobitné ustanovenia**

1. Zhotoviteľ určuje ako kontaktnú osobu : Ing. kontakt Ing. Géza Mihály tel. č.: 02/33322233 ktorá je oprávnená na tieto úkony :
- rokovania k otázkam podmienok zmluvy,
  - rokovanie k riešeniu vecných problémov vyplývajúcich z predmetu zmluvy o dielo.
2. Ak objednávateľ zistí, že zhotoviteľ vykonal predmet zmluvy v rozpore so svojimi povinnosťami, najmä v rozpore s podrobným vymedzením predmetu zmluvy uvedeným v **Prílohe č. 1** tejto zmluvy o dielo, je objednávateľ oprávnený dožadovať sa toho, aby zhotoviteľ predmet zmluvy vykonával riadnym spôsobom. Ak tak zhotoviteľ neurobí ani v primeranej lehote, ktorú mu na to objednávateľ poskytol a postup zhotoviteľa by viedol nepochybne k podstatnému porušeniu tejto zmluvy o dielo, je objednávateľ oprávnený okamžite odstúpiť od tejto zmluvy o dielo. Tým nie je dotknuté právo na náhradu škody podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
3. Zhotoviteľ je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej ceny diela za každý omeškaný deň, ak dielo nebude vykonané v tejto zmluve dohodnutom čase plnenia a v požadovanej kvalite.
4. Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou alebo výpoveďou, a to v prípade, ak:
- a) zhotoviteľ aj po písomnou upozornení vykonáva predmet zmluvy v rozpore so svojimi povinnosťami ustanovenými v zmluve,
  - b) zhotoviteľ predloží záverečnú správu, ktorá nie je v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy,
  - c) objednávateľ bezdôvodne odmietne prevziať vykonané časti diela,
  - d) objednávateľ napriek písomnej výzve neposkytne potrebnú súčinnosť,
  - e) objednávateľ neuhradí dohodnutú zmluvnú cenu za protokolárne prevzaté dielo podľa článku VI tejto zmluvy.



5. Výpovedná doba je pätnásť (15) dní a začína plynúť nasledujúci deň po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

### Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť jej podpísaním obidvomi zmluvnými stranami.
2. Podmienky neupravené v tejto zmluve sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka Slovenskej republiky.
3. Zmenu obsahu tejto zmluvy je možné urobiť len písomným dodatkom, ktorý podpisujú obidve zmluvné strany.
4. Odstúpením od tejto zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
5. V prípade sporu sa zmluvné strany budú snažiť urovnať spor prednostne dohodou. Ak nepríde k dohode, obrátia sa na vecne a miestne príslušný súd SR.
6. Táto zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých zhotoviteľ dostane dve vyhotovenia a objednávateľ tri vyhotovenia zmluvy o dielo.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy o dielo je prejavom ich slobodnej vôle, že nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, prečítali si ju, jej obsahom porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom túto vlastnoručne podpisujú.

Prílohy :

Príloha č. 1. – Podrobná špecifikácia predmetu zmluvy.

V Bratislave dňa 25.11.2005

  
.....

**Objednávateľ**

Centrum vzdelávania Ministerstva práce,  
sociálnych vecí a rodiny  
Pekná cesta 6, 830 04 Bratislava  
IČO: 30795362  
-1-

  
.....

**Zhotoviteľ**

**TREXIMA** spol. s r.o.  
BRATISLAVA  
Drobného 29  
844 07 BRATISLAVA 42  
Tel.: 02/ 3332 2233 Fax: 02/ 3332 2255  
02/ 3332 2222 P.O. BOX 133







## Príloha č. 1. k zmluve o dielo

### Podrobná špecifikácia predmetu zmluvy.

Predmetom zmluvy je vypracovanie kompletnej analýzy sociálno-ekonomických podmienok v Slovenskej republike v podmienkach hospodárskej krízy s ohľadom na flexiistoty. Analýze bude podrobená makroekonomická a socio-ekonomická situácia v Slovenskej republike, minulý a súčasný stav podmienok v oblasti zamestnanosti a nezamestnanosti, aktívne nástroje trhu práce a následne predložené návrhy a odporúčania na zlepšenie jestvujúceho stavu.

Predmet zmluvy sa týka realizácie Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia, a to prioritnej osi č.1 Podpora rastu zamestnanosti a prioritnej osi č.3 Podpora zamestnanosti a sociálnej inklúzie a budovanie kapacít v rámci Bratislavského samosprávneho kraja, , t.j. v rámci územia celej Slovenskej republiky, vrátane Bratislavského samosprávneho kraja.

Predmet zmluvy je vykonaný v teritoriálnej pôsobnosti Slovenskej republiky a Bratislavského samosprávneho kraja. Tento integrovaný spôsob je potrebné realizovať vzhľadom na jednotný výstup a komplexnosť vykonania predmetu zákazky.

### Podrobná identifikácia činnosti na plnenie predmetu zmluvy

- Analýza kľúčových makroekonomických a sociálno-ekonomických ukazovateľov, ich zmien a tendencií vývoja v súvislosti s hospodárskou krízou s ohľadom na systém flexiistôt.
- Formulácia vybraných problémov aplikácie systému flexiistôt v podmienkach SR (rodová mzdová nerovnováha, demografická situácia na Slovensku – štruktúra a pohyb (mobilita) obyvateľstva v SR podľa ekonomickej aktivity, vzdelania, rodového členenia a ďalších významných faktorov.
- Analýza minulého a súčasného stavu štruktúry nezamestnanosti a zamestnanosti podľa platnej Klasifikácie zamestnaní s ohľadom na možnosti aplikácie systému flexiistôt.
- Posúdenie rozsahu a rýchlosti adaptácie trhu práce na zmeny.
- Analýza vplyvov na tvorbu nových pracovných miest (makroekonomické stimuly, stimulačné opatrenia vlády, priame zahraničné investície, podnikateľské prostredie a pod.).
- Priestorová a profesijná mobilita pracovnej sily ako faktor zmierňovania nerovnováhy na trhu práce.
- Aktívne opatrenia trhu práce (ďalej len „AOTP“) v SR, skúsenosti s ich využívaním v praxi, platná schéma AOTP a komparácia s vybranými krajinami EÚ.
- Identifikácia a využitie kľúčových národných a dopytovo-orientovaných projektov, ktorých výstupy (existujúce, rozpracované a pripravované ) súvisia s obsahom aktivity.
- Odporúčania a návrhy vyplývajúce zo zistení analýzy

### Etapy realizácie predmetu zmluvy :

#### Etapa I.





- Analýza kľúčových makroekonomických a sociálno-ekonomických ukazovateľov, ich zmien a tendencií vývoja v súvislosti s hospodárskou krízou s ohľadom na systém flexiistôt.
- Formulácia vybraných problémov aplikácie systému flexiistôt v podmienkach SR (rodová mzdová nerovnováha, demografická situácia na Slovensku – štruktúra a pohyb (mobilita) obyvateľstva v SR podľa ekonomickej aktivity, vzdelania, rodového členenia a ďalších významných faktorov.
- Analýza minulého a súčasného stavu štruktúry nezamestnanosti a zamestnanosti podľa platnej Klasifikácie zamestnaní s ohľadom na možnosti aplikácie systému flexiistôt.

**Termín odovzdania:** do konca 1. mesiaca od podpisu zmluvy o dielo.

#### Etapa II.

- Posúdenie rozsahu a rýchlosti adaptácie trhu práce na zmeny.
- Analýza vplyvov na tvorbu nových pracovných miest (makroekonomické stimuly, stimulačné opatrenia vlády, priame zahraničné investície, podnikateľské prostredie a pod.).
- Priestorová a profesijná mobilita pracovnej sily ako faktor zmierňovania nerovnováhy na trhu práce.

**Termín odovzdania:** do konca 2. mesiaca od podpisu zmluvy o dielo.

#### Etapa III.

- Aktívne opatrenia trhu práce (ďalej len „AOTP“) v SR, skúsenosti s ich využívaním v praxi, platná schéma AOTP a komparácia s vybranými krajinami EÚ.
- Identifikácia a využitie kľúčových národných a dopytovo-orientovaných projektov, ktorých výstupy (existujúce, rozpracované a pripravované ) súvisia s obsahom analýzy.

**Termín odovzdania:** do konca 3. mesiaca od podpisu zmluvy o dielo.

### **Správy o realizácii predmetu zmluvy**

Zhotoviteľ je povinný vypracovať nasledovné správy o realizácii predmetu zmluvy :

1. Úvodná správa – Úvodná správa bude obsahovať podrobný popis priebehu zahájenia analýzy a návrh ďalšieho postupu realizácie analytických prác. Úvodná správa musí byť vypracovaná v slovenskom jazyku, v tlačenej podobe v počte 3 ks a elektronickej podobe na CD v nosiči v MS Word v počte 1 ks. Termín predloženia správy - do jedného mesiaca od podpisu zmluvy o dielo.
2. Priebežná správa č.1. – Priebežná správa č.1 bude obsahovať podrobný popis priebehu realizácie analytických prác, ďalších súvisiacich činností, popis čiastkových výsledkov do obdobia predloženia priebežnej správy č.1 a odporúčania pre ďalšiu realizáciu predmetu analýzy. Priebežná správa č.1 musí byť vypracovaná v slovenskom jazyku, v tlačenej podobe v počte 3 ks a elektronickej podobe na CD nosiči v MS Word v počte 1 ks. Termín predloženia správy – do dvoch mesiacov od podpisu zmluvy o dielo.
3. Priebežná správa č.2. – Priebežná správa č.2 bude obsahovať podrobný popis priebehu realizácie prác, ďalších súvisiacich činností od obdobia predloženia Priebežnej správy č.1 a zhrnutie zistených výsledkov analýzy s odporúčaniami pre návrh systémové riešenie na zlepšenie terajšieho stavu. Priebežná správa č.2 musí byť vypracovaná v slovenskom jazyku, v tlačenej podobe v počte 3 kusy a elektronickej podobe na CD nosiči v MS Word



v počte 1 kus. Termín predloženia správy – do troch mesiacov od podpisu zmluvy o dielo.

4. Závěrečná správa – Závěrečná správa bude obsahovať zhrnutie priebehu realizácie analýzy, popis silných a slabých stránok, charakteristiku výstupných dokumentov a odporúčaní a záverov z uvedenej analýzy. Závěrečná správa musí byť vypracovaná v slovenskom jazyku, v tlačenej podobe v počte 3 kusy a elektronickej podobe na CD nosiči v MS Word v počte 1 kus. Termín predloženia závěrečnej správy – do štyroch mesiacov od podpisu zmluvy o dielo.

### **Ostatné požiadavky na predmet zmluvy**

Analýza musí podrobne identifikovať podmienky makroekonomických a sociálno-ekonomických podmienok, minulý a súčasný stav podmienok v oblasti zamestnanosti a nezamestnanosti, aktívne nástroje trhu práce v Slovenskej republike a vypracovať návrhy a odporúčania pre návrh systémového riešenia na zmenu terajšieho stavu smerujúcu k napĺňaniu zámerov MPSVR SR pre uplatňovanie stratégie flexiistoty v podmienkach SR, k podpore vytvárania väčšieho počtu a kvalitnejších pracovných miest prostredníctvom nových foriem flexibility pri zlepšovaní istoty zamestnania a ochrany sociálne slabších skupín.

Výsledky analýzy budú základnými východiskami pre realizáciu nadväzujúceho národného projektu „Akčný plán flexiistoty v SR“, ktorý bude realizovaný v zmysle spoločných zásad dohodnutých v EÚ.

Objednávateľ pre vlastnú realizáciu predmetu zákazky vymenuje Riadiaci tím, ktorý bude oprávnený vystupovať počas realizácie predmetu zákazky v mene objednávateľa, bude oprávnený odsúhlasovať splnenie jednotlivých etáp, ako aj preberať vypracované správy a výstupné dokumenty. Riadiaci tím bude oprávnený za objednávateľa podpisovať preberacie protokoly, ktorými sa preukáže splnenie požiadaviek objednávateľa plnenie predmetu zákazky. Riadiaci tím odsúhlasí predložené materiály najneskôr do 5 pracovných dní od ich predloženia. Ak Riadiaci tím predložené materiály neodsúhlasí je povinný zhotoviteľ ich prepracovať podľa požiadaviek Riadiaceho tímu najneskôr do 5 pracovných dní a opätovne ich predložiť na odsúhlasenie Riadiacemu tímu. Ak ani takto prepracované materiály nebudú odsúhlasené Riadiacim tímom objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy o dielo na predmet zákazky.